

## s izmjenjivim objektivom Izmenljivi objektiv Zamenljivi objektiv

Mjere opreza prije upotrebe/  
Previdnostni ukrepi pred uporabo/  
Mere opreza pre korišćenja



A-mount

E-mount

©2018 Sony Corporation

<https://www.sony.net/>



4738507160

### Hrvatski

"Mjere opreza prije upotrebe" sadrže informacije koje trebate pročitati prije upotrebe objektiv, npr. mjere opreza koje su uobičajene za objektiv. Upute za upotrebu pojedinačnih objektiv nalaze se u "Uputama za upotrebu" na zasebnom listu. Prije upotrebe objektiv obavezno pročitajte oba dokumenta.

### UPOZORENJE

Kako biste umanjili opasnost od požara ili strujnog udara, jedinicu nemojte izlagati kiši ili vlazi. Nemojte izravno gledati u sunce kroz objektiv. To može izazvati ozljedu očiju ili gubitak vida. Držite objektiv izvan dohvata male djece. Postoji opasnost od nezgode ili ozljede.

### Za kupce u Europi

Proizvođač: Sony Corporation  
Ovlašteni zastupnik proizvođača / uvoznika za EU:  
Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija  
Ovlašteni zastupnik proizvođača / uvoznika za UK:  
Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Ujedinjeno Kraljevstvo



**Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim državama koje imaju sustave za odvojeno prikupljanje otpada)**

Simbol na proizvodu ili njegovu pakiranju označava da se proizvod ne smije odlagati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se odložiti na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pridonosite sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem ovog proizvoda. Recikliranjem materijala pridonosite očuvanju prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

### Napomene o upotrebi

#### Napomene o rukovanju proizvodom

- Ne ostavljajte objektiv izložen suncu ili jarkom izvoru svjetlosti. Može doći do unutarnjeg kvara kućišta aparata i objektiv ili do požara kao rezultat fokusiranja svjetla. Ako morate ostaviti objektiv na sunčevom svjetlu, obavezno stavite poklopac za objektiv.
- Nemojte izložiti objektiv/telekonvertor mehaničkim udarcima prilikom postavljanja.
- Uvijek stavite poklopac objektiv na objektiv/telekonvertor prilikom pohrane.
- Da biste spriječili stvaranje plijesni, ne ostavljajte objektiv dulje vrijeme na vrlo vlažnom mjestu.
- Nemojte dodirivati kontakte za objektiv. Ako prašina i sl. dospije na kontakte za objektiv, može spriječiti razmjenu signala između objektiv i fotoaparata i dovesti do neispravnog rada.
- Ovaj proizvod (uključujući dodatnu opremu) sadrži magnete koji mogu uzrokovati smetnje na elektrostimulatorima srca, programabilnim ventilima pumpe za liječenje hidrocefalusa ili drugim medicinskim uređajima. Ne približavajte uređaj osobama koje upotrebljavaju medicinske uređaje. Prije upotrebe proizvoda savjetujte se s liječnikom ako upotrebljavate takav medicinski uređaj.

#### Radne temperature

Proizvod je namijenjen za upotrebu na temperaturama između 0 °C i 40 °C. Ne preporučuje se snimanje na iznimno hladnim ili vrućim mjestima koja premašuju navedeni temperaturni raspon.

#### Kondenzacija

Ako objektiv unesete izravno iz hladnog na toplo mjesto, na njemu se može kondenzirati vlaga. Da biste to izbjegli, stavite objektiv u plastičnu vrećicu ili nešto slično. Kada temperatura zraka u vrećici dosegne okolnu temperaturu, izvadite objektiv.

#### Čišćenje objektiv

- Nemojte izravno dodirivati površinu objektiv.
- Ako se objektiv zaprlja, očistite prašinu pihaljkom za objektiv i obrišite ga mekom, čistom krpom (preporučuje se krpa za čišćenje).
- Nemojte koristiti organska otapala poput razrjeđivača ili benzina za čišćenje objektiv ili stošca fotoaparata.

### Slovenščina

V razdelku »Previdnostni ukrepi pred uporabo« so informacije, ki jih preberite pred uporabo objektiv, kot so pogosti previdnostni ukrepi za objektiv. Uporaba posameznih objektiv je opisana v razdelku »Navodila za uporabo« na ločenem listu. Pred uporabo objektiv preberite oba dokumenta.

### OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti požara ali električnega udara enote ne izpostavljate dežju ali vlagi. Skozi ta objektiv ne glejte neposredno v sonce. S tem si lahko poškodujete oči ali vid. Objektiv hranite zunaj dosega otrok. Pride lahko namreč do nesreče ali telesnih poškodb.

### Za uporabnike v Evropi

Proizvajalec: Sony Corporation  
Pooblaščen zastopnik uvoznika/proizvajalca za EU:  
Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.  
Pooblaščen zastopnik uvoznika/proizvajalca za Združeno kraljevstvo: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Združeno kraljevstvo.



**Odlaganje odpadne električne in elektronske opreme (velja za države EU in druge evropske države s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**

Ta oznaka na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Z ustrežno odstranitvijo izdelka pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih lahko povzročila nepravilna odstranitev tega izdelka. Recikliranjem materialov prispeva k ohranjanju naravnih virov. Če želite več informacij o recikliranju tega izdelka, se obrnite na lokalno upravo, komunalno službo ali prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek.

## Opombe o uporabi

### Opombe o ravnanju z izdelkom

- Objektiva ne izpostavljajte sončni svetlobi ali drugemu močnemu svetlobnemu viru. Zaradi učinka koncentriranja svetlobe na enem mestu lahko pride do notranje okvare ohišja fotoaparata in objektiva ali vžiga. Če morate zaradi okoliščin pustiti objektiv na sončni svetlobi, ne pozabite nataktni pokrova objektiva.
- Objektiva/telekonverterja med pritrditvijo ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- Objektiv/telekonverter vedno zaprite s pokrovom objektiva, ko je shranjen.
- Objektiva ne hranite v zelo vlažnem okolju dalj časa, ker se lahko pojavi plesen.
- Ne dotikajte se kontaktov objektiva. Če na kontakte objektiva pride umazanija ipd., lahko to moti ali prepreči pošiljanje in prejemanje signalov med objektivom in kamero, zaradi česar lahko pride do okvar delovanja.
- Izdelek (vključno z dodatno opremo) vsebuje magnetne, ki lahko povzročijo motnje srčnih spodbujevalnikov, programljivih ventilov za zdravljenje hidrocefalusa in drugih medicinskih pripomočkov. Izdelka ne puščajte v bližini oseb, ki uporabljajo te medicinske pripomočke. Pred uporabo izdelka se posvetujte z zdravnikom, če ste uporabnik katerega od omenjenih medicinskih pripomočkov.

### Delovna temperatura

Izdelek je zasnovan za uporabo pri temperaturah od 0 do 40 °C. Snemanje v zelo hladnem ali vročem okolju s temperaturami zunaj tega razpona ni priporočeno.

### Kondenzacija

Če objektiv prinesete neposredno iz hladnega okolja v toplo, se lahko na njem pojavi kondenzacija. To preprečite tako, da objektiv postavite v plastično vrečko ali nekaj podobnega. Ko se temperatura v vrečki izenači s temperaturo okolice, vzemite objektiv iz vrečke.

### Čiščenje objektiva

- Površine objektiva se ne dotikajte neposredno.
- Če je objektiv umazan, s puhalom za prah z njega očistite prah ter ga obrišite z mehko in čisto krpo (priporočamo čistilno krpo).
- Za čiščenje objektiva ali fotoaparata ne uporabljajte organskih topil, kot sta razredčilo ali benzen.

## Srpski

"Mjere opreza prije upotrebe" sadrže informacije koje trebate pročitati prije upotrebe objektiva, npr. mjere opreza koje su uobičajene za objektiv. Upute za upotrebu pojedinačnih objektiva nalaze se u "Uputama za upotrebu" na zasebnom listu. Prije upotrebe objektiva obavezno pročitajte oba dokumenta.

## UPOZORENJE

Kako biste umanjili opasnost od požara ili strujnog udara, jedinicu nemojte izlagati kiši ili vlazi. Nemojte izravno gledati u sunce kroz objektiv. To može izazvati ozljedu očiju ili gubitak vida. Držite objektiv izvan dohvata male djece. Postoji opasnost od nezgode ili ozljede.

## Za kupce u Europi

Proizvođač: Sony Corporation  
Ovlašteni zastupnik proizvođača / uvoznika za EU: Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija  
Ovlašteni zastupnik proizvođača / uvoznika za UK: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Ujedinjeno Kraljevstvo



**Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim državama koje imaju sustave za odvojeno prikupljanje otpada)**

Simbol na proizvodu ili njegovu pakiranju označava da se proizvod ne smije odlagati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se odložiti na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pridonosite sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem ovog proizvoda. Recikliranjem materijala pridonosite očuvanju prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

## Napomene o upotrebi

### Napomene o rukovanju proizvodom

- Ne ostavljajte objektiv izložen suncu ili jarkom izvoru svjetlosti. Može doći do unutarnjeg kvara kućišta aparata i objektiva ili do požara kao rezultat fokusiranja svjetla. Ako morate ostaviti objektiv na sunčevom svjetlu, obavezno stavite poklopac za objektiv.
- Nemojte izložiti objektiv/telekonvertor mehaničkim udarcima prilikom postavljanja.
- Uvijek stavite poklopac objektiva na objektiv/telekonvertor prilikom pohrane.
- Da biste spriječili stvaranje plijesni, ne ostavljajte objektiv dulje vrijeme na vrlo vlažnom mjestu.
- Nemojte dodirivati kontakte za objektiv. Ako prašina i sl. dospije na kontakte za objektiv, može spriječiti razmjenu signala između objektiva i fotoaparata i dovesti do neispravnog rada.
- Ovaj proizvod (uključujući dodatnu opremu) sadrži magnetne koji mogu uzrokovati smetnje na elektrostimulatorima srca, programibilnim ventilima pumpe za liječenje hidrocefalusa ili drugim medicinskim uređajima. Ne približavajte uređaj osobama koje upotrebljavaju medicinske uređaje. Prije upotrebe proizvoda savjetujte se s liječnikom ako upotrebljavate takav medicinski uređaj.

### Radne temperature

Proizvod je namijenjen za upotrebu na temperaturama između 0 °C i 40 °C. Ne preporučuje se snimanje na iznimno hladnim ili vrućim mjestima koja premašuju navedeni temperaturni raspon.

### Kondenzacija

Ako objektiv unesete izravno iz hladnog na toplo mjesto, na njemu se može kondenzirati vlaga. Da biste to izbjegli, stavite objektiv u plastičnu vrećicu ili nešto slično. Kada temperatura zraka u vrećici dosegne okolnu temperaturu, izvadite objektiv.

### Čišćenje objektiva

- Nemojte izravno dodirivati površinu objektiva.
- Ako se objektiv zaprlja, očistite prašinu puhaljkom za objektiv i obrišite ga mekom, čistom krpom (preporučuje se krpa za čišćenje).
- Nemojte koristiti organska otapala poput razrjeđivača ili benzina za čišćenje objektiva ili stošca fotoaparata.